

- 2) A 92/96 irányelvvel módosított 90/619 irányelv 15. cikkének a 92/96 irányelv 31. cikkével összefüggésben értelmezett (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a biztosító által a biztosítottnak az elállási jogával kapcsolatban adott tájékoztatás elmaradása, vagy olyan mértékben hibás tájékoztatás esetén, amely megfosztja a biztosítottat attól a lehetőségtől, hogy az elálláshoz való jogát lényegében ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyenek helyálló tájékoztatás mellett álltak volna fenn, az elállási jog gyakorlására vonatkozó határidő akkor sem kezdődik meg, ha a biztosított más módon tudomást szerzett az elállási jog fennállásáról.
- 3) A 92/96 irányelvvel módosított 90/619 irányelv 15. cikkének a 92/96 irányelv 31. cikkével összefüggésben értelmezett (1) bekezdését és a 2002/83 irányelv 35. cikkének az ezen irányelv 36. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy – amennyiben a szerződésre alkalmazandó jog nem szabályozza az elállási jogról való elmaradt vagy téves tájékoztatás jogkövetkezményeit – a biztosított azt követően is élhet elállási jogával, hogy a szerződést felmondták, és a szerződésből eredő valamennyi kötelezettséget – köztük a visszavásárlási érték biztosító általi kifizetését is – teljesítették.
- 4) A 92/96 irányelvvel módosított 90/619 irányelv 15. cikkének (1) bekezdését, a 2002/83 irányelv 35. cikkének (1) bekezdését és a 2009/138 irányelv 185. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely alapján a biztosító annak a biztosítottnak, aki elállási jogával élt, csak a visszavásárlási értéket köteles megtéríteni.
- 5) A 92/96 irányelvvel módosított 90/619 irányelv 15. cikkének (1) bekezdését, a 2002/83 irányelv 35. cikkének (1) bekezdését és a 2009/138 irányelv 186. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely hároméves elévülési időt ír elő az elállási jogát gyakorló biztosított által visszatéríteni kért, jogalap nélküli gazdagodást terhelő egyenértéki kamatokhoz való jog gyakorlására, amennyiben az elévülési idő megállapítása nem kérdőjelezi meg a biztosított elállási jogának tényleges érvényesülését, amit a C-479/18. sz. ügyben kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.

---

(<sup>1</sup>) HL C 294., 2018.8.20  
HL C 427., 2018.11.26

---

**A Bíróság (második tanács) 2019. december 19-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Arriva Italia Srl, Ferrotramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P) kontra Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

(C-385/18. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal – Állami támogatások – Fogalom – Nehéz helyzetben lévő állami vasúttársaság – Támogatási intézkedések – Pénzügyi támogatás nyújtása – Célkitűzés – Az állami vasúttársaság tevékenységeinek a folytatása – Ezen állami vállalat részére nyújtott tőkejuttatás és az annak tőkéjében fennálló részesedés – Valamely másik állami vállalat tőkéjébe való átvitel – A magánbefektető kritériuma – Új támogatások előzetes bejelentésére vonatkozó kötelezettség)*

(2020/C 68/05)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Consiglio di Stato

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Arriva Italia Srl, Ferrotramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P)

Alperes: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Az eljárásban részt vesz: Ferrovie dello Stato Italiane SpA, Gestione Commissariale per Le Ferrovie del Sud Est e Servizi Automobilistici Srl a socio unico, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

### Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 107. cikket úgy kell értelmezni, hogy – azon vizsgálatoktól függően amelyek elvégzése a kérdést előterjesztő bíróság feladata – mind valamely pénzösszegnek egy súlyos pénzügyi nehézségekkel küzdő állami vasúti vállalat részére történő biztosítása, mind pedig valamely tagállam e vállalatban fennálló teljes tőkerészesedésének valamely másik állami vállalat részére való, ellenszolgáltatás nyújtása nélküli, ugyanakkor azon kötelezettség előírásával történő átruházása, hogy ez utóbbi vállalat állítsa helyre az előbbi vállalat felborult vagyoni egyensúlyi helyzetét, az ezen EUMSZ 107. cikk értelmében vett „állami támogatásnak” minősíthető.
- 2) Úgy kell értelmezni az uniós jogot, hogy amennyiben valamely pénzösszegnek egy súlyos pénzügyi nehézségekkel küzdő állami vasúti vállalat részére történő biztosítását vagy valamely tagállam e vállalatban fennálló teljes tőkerészesedésének valamely másik állami vállalat részére való, ellenszolgáltatás nyújtása nélküli, ugyanakkor azon kötelezettség előírásával történő átruházását, hogy ez utóbbi vállalat állítsa helyre az előbbi vállalat felborult vagyoni egyensúlyi helyzetét, az EUMSZ 107. cikk értelmében vett „állami támogatásnak” kell minősíteni, a kérdést előterjesztő bíróság feladata valamennyi abból fakadó következmény megállapítása, hogy e támogatásokat az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének megsértésével nem jelentették be a Bizottságnál, és hogy azokat ily módon jogellenesnek kell tekinteni.

(<sup>1</sup>) HL C 294., 2018.8.20

**A Bíróság (nagytanács) 2019. december 19-i ítélete – Patrick Grégor Puppinc és társai kontra Lengyel Köztársaság, Európai Bizottság, Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa, European Citizens' Initiative One of Us**

(C-418/18. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Fellebbezés – Intézményi jog – Az „Egy közülünk” polgári kezdeményezés – Az Európai Bizottságnak a következtetéseit és a polgári kezdeményezésben kért lépések meg nem tételének okait összefoglaló közleménye)**

(2020/C 68/06)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Fellebbezők:* Patrick Grégor Puppinc, Filippo Vari, Josephine Quintavalle, Edith Frivaldszky, Jakub Baltroszewicz, Alicia Latorre Canizares, Manfred Liebner (képviselők: R. Kiska solicitor, P. Diamond barrister)

*A többi fél az eljárásban:* European Citizens' Initiative One of Us, Európai Bizottság (képviselő: H. Krämer meghatalmazott), Lengyel Köztársaság, Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

### Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Patrick Grégor Puppincot, Filippo Varit, Jakub Baltroszewiczet, Manfred Liebner, Joséphine Quintavalle-t, Frivaldszky Edithet és Alicia Latorre Canizarest kötelezi a saját költségeiken felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 341., 2018.9.24